

VI - 23. В мою похмуру ніч

Гайнріх Гайне
Heinrich Heine

V moju pokhmuru nich - In the Darkness of the Night

Микола Лисенко
Mykola Lysenko

Moderato

Форте-піано *f*

2 *mf*

В мо - ю пох - му - ру ніч зі-йшла зо - ря чу - до - ва
V mo - ju pokh-mu - ru nich zij-shla zo - rja chu - do - va

ф-п *mp*

5

і в сер - це_ хво-ре - є роз - ва - га ллєть-ся но - ва і о - бі-ця - є но-вий
i v ser - tse_ khvo-re - je roz - va - ha lljet'-sja no - va i o - bi-tsja - je no-vyj

ф-п

8 *ten.*

рай... О, не зра-жай! О, не зра-жай!
raj... O, ne zra-zhaj! O, ne zra-zhaj!

ф-п *colla parte f*

*Red. * Red. **

Так, як до мі - ся - ця бурх - ли - ве рветь - ся мо - ре,
 Tak, jak do mi - sja - tsja burkh - ly - ve rvet' - sja mo - re,

ф-п

14

так ли - не до те - бе, мо - я хо - ро - ша зо - ре, се
 tak ly - ne do te - be, mo - ja kho - ro - sha zo - re, se

ф-п

16

сер - це стом - ле - не у - край! О, не зра - жай!
 ser - tse stom - le - ne u - kraj! O, ne zra - zhaj!

ф-п

ten.

colla parte

18

О, не зра - жай!
 O, ne zra - zhaj!

ф-п